

PHILIPS

AirBridge



Manuel de l'utilisateur

AirBridge (ACC4100)

Table des matières

1. Important	3
Consignes de sécurité	3
Mise au rebut de votre ancien appareil	4
À propos de ce manuel de l'utilisateur	4
2. Votre AirBridge	5
Contenu de la boîte	5
Présentation de votre AirBridge	5
3. Connectez votre AirBridge	6
SpeechOne	6
SpeechMike Premium Air	7
4. Caractéristiques techniques	9
5. Certifications	10
Déclaration d'avertissement de la FCC	10
Industry Canada (IC) regulatory information	10
Logiciel open source	10

1. Important

N'effectuez aucun réglage ni aucune modification ne figurant pas dans ce manuel. Respectez toutes les consignes de sécurité afin de garantir le bon fonctionnement de l'appareil. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages découlant du nonrespect des consignes de sécurité.



Consultez ce manuel
d'utilisation en ligne:

[help.speechmike.com/
acc4100](http://help.speechmike.com/acc4100)

Consignes de sécurité

- Protégez l'appareil de la pluie et de tout autre liquide afin d'éviter tout endommagement ou court-circuit.
- Protégez l'appareil de toute chaleur excessive en évitant de le placer sur un appareil de chauffage ou à la lumière directe du soleil.
- Protégez les câbles contre les agressions extérieures, en évitant de les écraser, en particulier au niveau des prises électriques et des sorties de câble.
- N'effectuez aucune opération de maintenance ne figurant pas dans ce manuel de l'utilisateur. Ne démontez pas l'appareil afin d'effectuer des réparations. Seuls les centres d'entretien agréés sont autorisés à effectuer des réparations sur l'appareil.
- Tous les appareils sans fil sont sensibles aux interférences, qui peuvent affecter leurs performances.
- Sauvegardez vos données et vos enregistrements. La perte de données découlant d'une action de l'utilisateur n'est pas couverte par la garantie du fabricant.

Protection de l'ouïe

Respectez les consignes suivantes concernant l'utilisation des écouteurs :

- Réglez le volume à un niveau modéré et ne portez pas les écouteurs trop longtemps.
- Veillez particulièrement à ne pas régler le volume à un niveau trop élevé pour votre ouïe.
- Réglez toujours le volume de sorte à pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous.
- Dans des situations potentiellement dangereuses, soyez particulièrement prudent ou interrompez temporairement l'utilisation.
- N'utilisez pas les écouteurs si vous vous déplacez en voiture, à vélo, sur une planche à roulettes, etc. Vous pourriez vous mettre en danger ou mettre en danger les autres usagers de la route, et enfreindre la législation en vigueur.

Jeunes enfants

Votre appareil ainsi que ses accessoires peuvent contenir de petites pièces. Conservez-les hors de portée des jeunes enfants.

Interférences avec des dispositifs médicaux

L'utilisation de tout équipement de radio-transmission peut interférer avec le fonctionnement de dispositifs médicaux insuffisamment protégés. Veuillez consulter un médecin ou le fabricant du dispositif médical afin de déterminer s'il est suffisamment protégé contre l'énergie RF extérieure ou si vous avez des questions. Éteignez votre appareil dans les établissements de soins de santé lorsque le règlement qui y est affiché vous invite à le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des équipements sensibles à l'énergie RF extérieure.

Appareils auditifs

Certains appareils numériques sans fil peuvent interférer avec certains appareils auditifs. En cas d'interférences, consultez votre prestataire de service.

Véhicules

Les signaux RF peuvent nuire aux systèmes électroniques mal installés ou insuffisamment protégés dans le moteur des véhicules, notamment les systèmes électroniques à injection, les systèmes de freinage ABS (antiblocage), les systèmes de régulation de vitesse et les systèmes d'airbags. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre véhicule ou de tout équipement ajouté, ou son représentant.

Seul du personnel qualifié est autorisé à entretenir l'appareil ou à l'installer dans un véhicule. Une mauvaise installation ou un mauvais entretien peuvent être dangereux et annuler toute garantie pouvant s'appliquer à l'appareil.

Vérifiez régulièrement que l'équipement sans fil dans votre véhicule est convenablement fixé et qu'il fonctionne correctement. Ne stockez ou ne transportez aucun liquide inflammable, gaz ou matériau explosif dans le même compartiment que l'appareil, ses pièces ou des accessoires. Pour les véhicules équipés d'airbags, n'oubliez pas que ces derniers se déploient avec une grande force.

Utilisation en avion

Les émetteurs sans fil peuvent perturber le bon fonctionnement d'autres équipements électroniques. Éteignez votre appareil lorsque vous voyagez en avion.

Nettoyage et désinfection

- Avant le nettoyage, débranchez tous les câbles de l'appareil.
- Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon doux et sec.
- Pour désinfecter l'appareil, utilisez des produits pour la désinfection des surfaces dans les zones cliniques et des équipements servant aux soins des patients, tels que des lingettes désinfectantes de surface.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ni de détergents puissants.
- Évitez toute infiltration d'humidité dans les ouvertures.

- Évitez de heurter ou de frotter la surface de l'appareil avec un objet dur ou pointu, au risque de le rayer ou de l'endommager définitivement.

Mise au rebut de votre ancien appareil



Le symbole de poubelle barrée sur un produit signifie que celui-ci est conforme aux normes de la directive européenne 2011/65/UE. Veuillez vous renseigner sur le système local de collecte séparée des produits électriques et électroniques. Veuillez respecter les réglementations locales et ne jamais mettre ce produit au rebut avec les ordures ménagères. La mise au rebut appropriée de votre ancien appareil permet d'éviter les effets potentiellement nocifs sur l'environnement et la santé humaine.

À propos de ce manuel de l'utilisateur

Les pages suivantes vous présenteront votre appareil. Pour une description détaillée, consultez les chapitres suivants de ce manuel de l'utilisateur. Lisez attentivement les instructions.

Symboles utilisés



ASTUCE

Ce symbole identifie les informations qui vous aideront à utiliser votre appareil plus efficacement et plus simplement.



NOTE

Ce symbole indique des remarques que vous devez respecter lors de la manipulation ou l'utilisation de l'appareil.



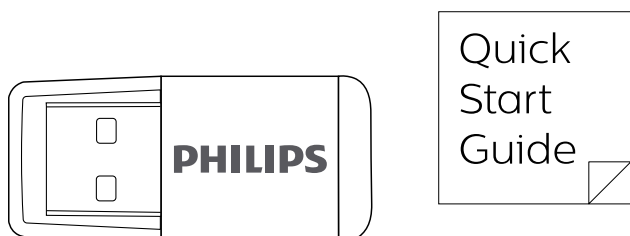
ATTENTION

Ce symbole met en garde contre les dommages de l'appareil et la perte potentielle de données. Une utilisation inappropriée peut entraîner des dommages.

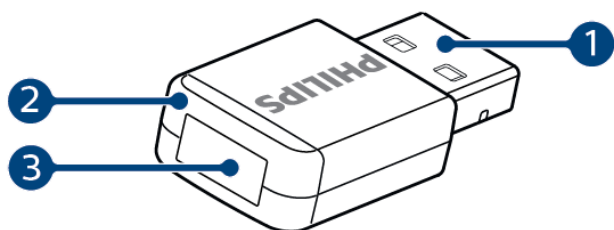
2. Votre AirBridge

Nous sommes ravis que vous ayez choisi un appareil Philips. Rendez-vous sur notre site Web pour bénéficier d'une assistance complète, avec des manuels de l'utilisateur, des téléchargements de logiciels, des informations sur la garantie, etc. : www.philips.com/dictation.

Contenu de la boîte



Présentation de votre AirBridge

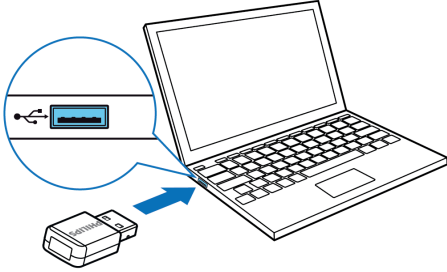


1. Prise USB
2. LED Statut
3. Bouton d'appairage

3. Connectez votre AirBridge

SpeechOne

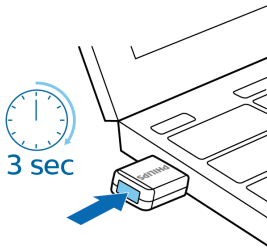
1. Connectez l'AirBridge à votre ordinateur.



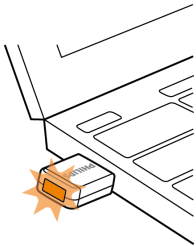
NOTE

N'utilisez pas de rallonges pour connecter l'AirBridge à votre ordinateur afin d'éviter les problèmes de connexion.

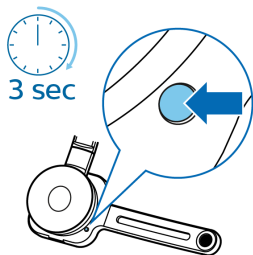
2. Maintenez le bouton de couplage de votre AirBridge enfoncé pendant 3 secondes.



3. Le voyant d'état de votre AirBridge commence à clignoter en orange.

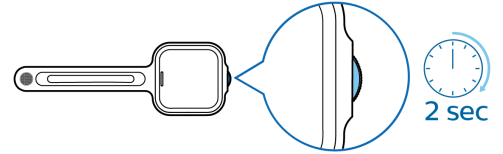


4. Maintenez le bouton de couplage de votre SpeechOne pendant 3 secondes.

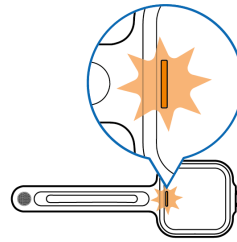


NOTE

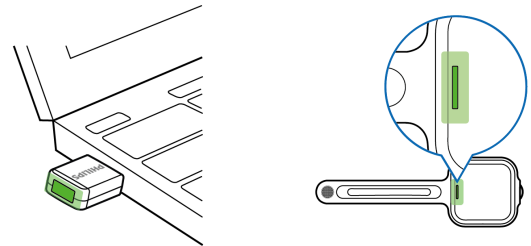
Assurez-vous d'allumer votre casque SpeechOne en appuyant sur le bouton Casque pendant 2 secondes.



5. Le voyant d'état de votre casque SpeechOne commence à clignoter en orange.



6. Le casque SpeechOne se connecte automatiquement à l'AirBridge. Une fois la connexion réussie, la LED d'état des deux appareils s'allume en vert.



↳ Une fois couplé avec l'AirBridge, le casque SpeechOne se reconnectera automatiquement à cet AirBridge sans avoir besoin d'un processus de couplage manuel.

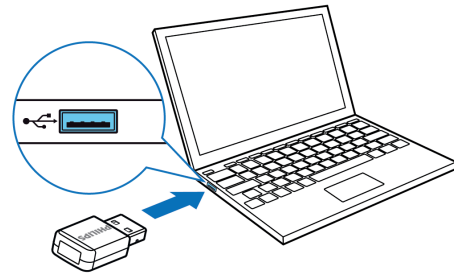


NOTE

Le SpeechMike / SpeechOne ne stocke que les deux dernières connexions, par exemple à la dernière station d'accueil et à l'AirBridge auquel il était connecté. Si vous connectez votre SpeechMike / SpeechOne à une station d'accueil supplémentaire ou à AirBridge, seules les deux connexions les plus récentes sont stockées.

ATTENTION

Débranchez l'AirBridge des ordinateurs portables ou d'autres ordinateurs portables avant le transport pour éviter tout dommage à l'AirBridge ou à l'ordinateur.



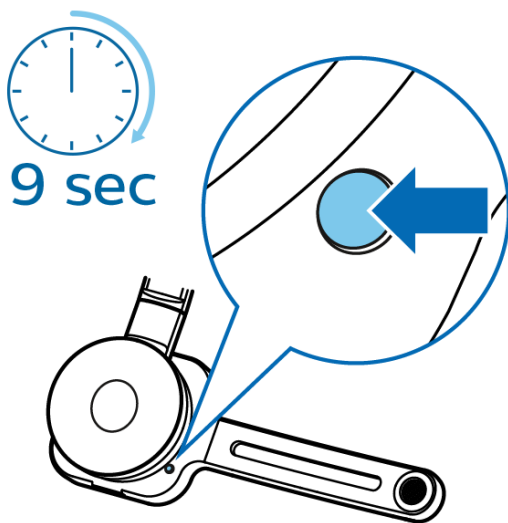
NOTE

N'utilisez pas de rallonges pour connecter l'AirBridge à votre ordinateur afin d'éviter les problèmes de connexion.

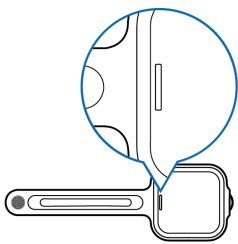
Éteignez votre SpeechOne.

Si le SpeechOne n'est pas utilisé pendant plus de 6 heures, il s'éteint automatiquement afin d'économiser la batterie. Vous pouvez également éteindre votre SpeechOne manuellement :

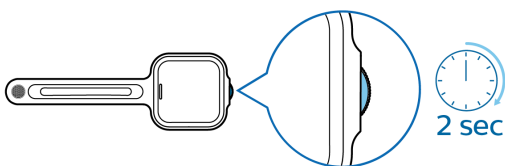
1. Enlevez le micro-casque de la station d'accueil.
2. Appuyez sur le bouton Connexion de votre micro-casque SpeechOne pendant 9 secondes.



3. Le voyant d'état de votre micro-casque SpeechOne s'éteint pour indiquer que vous avez éteint l'appareil.



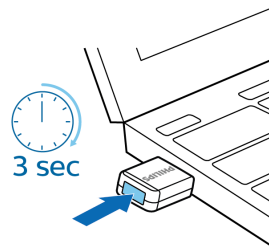
Pour rallumer l'appareil, appuyez sur le bouton du micro-casque pendant 2 secondes.



SpeechMike Premium Air

1. Connectez l'AirBridge à votre ordinateur.

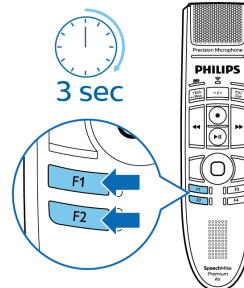
2. Maintenez le bouton de couplage de votre AirBridge enfoncé pendant 3 secondes.



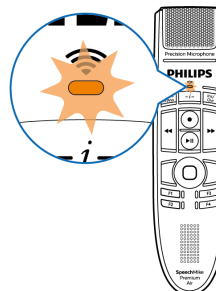
3. Le voyant d'état de votre AirBridge commence à clignoter en orange.



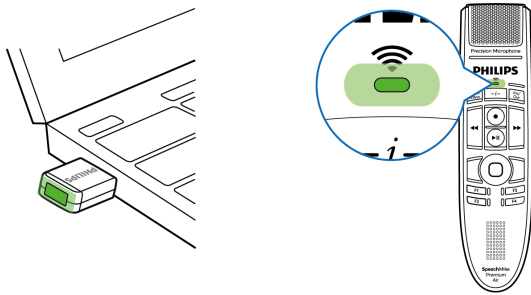
4. Maintenez les boutons F1 et F2 de votre SpeechMike pendant 3 secondes.



5. Le voyant d'état de votre casque SpeechMike commence à clignoter en orange.



6. Le SpeechMike se connecte automatiquement à l'Air-Bridge. Une fois la connexion réussie, la LED d'état des deux appareils s'allume en vert.



↳ Une fois couplé avec l'AirBridge, le SpeechMike se reconnectera automatiquement à cet AirBridge sans avoir besoin d'un processus de couplage manuel.



NOTE

Le SpeechMike / SpeechOne ne stocke que les deux dernières connexions, par exemple à la dernière station d'accueil et à l'AirBridge auquel il était connecté. Si vous connectez votre SpeechMike / SpeechOne à une station d'accueil supplémentaire ou à AirBridge, seules les deux connexions les plus récentes sont stockées.



ATTENTION

Débranchez l'AirBridge des ordinateurs portables ou d'autres ordinateurs portables avant le transport pour éviter tout dommage à l'AirBridge ou à l'ordinateur.

4. Caractéristiques techniques

Connectivité

USB type A

Connectivité sans fil

Technologie sans fil : bande ISM 2,4 GHz

Modulation : 8-FSK

Portée maximale : jusqu'à 5 m (bien en vue)

Alimentation

Consommation d'énergie : 200 mW

Dimensions du produit

Dimensions : 35 × 18 × 9 mm

Poids : 45 g

Spécifications environnementales

- Conforme à la norme 2011/65/UE (RoHS)
- Produit sans soudure au plomb

Conditions de fonctionnement

- Température : 5° – 45° C / 41° – 113° F
- Humidité : 10 % – 90 %

5. Certifications

Déclaration d'avertissement de la FCC



Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité pourraient annuler le pouvoir de l'utilisateur de faire fonctionner l'équipement.

Déclaration de conformité FCC

Cet appareil respecte la section 15 des directives FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

(1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et

(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles d'occasionner un fonctionnement non souhaité.

Remarque : cet équipement a fait l'objet de tests et respecte les seuils autorisés pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues dans le but d'assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des rayonnements de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et employé conformément aux instructions, peut produire des interférences nuisibles avec les transmissions radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation donnée.

Si cet appareil cause des interférences avec la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être détecté en l'éteignant et en le rallumant, l'utilisateur peut essayer de corriger le problème de l'une des manières suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise électrique située sur un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Prenez contact avec le vendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Déclaration d'exposition aux radiations :

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations fixées par la FCC pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Industry Canada (IC) regulatory information

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables

aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;

2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

POUR L'UTILISATION D'UN APPAREIL MOBILE (>20cm/faible puissance)

Déclaration d'exposition aux radiations: Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 20 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Logiciel open source

Les produits mentionnés dans ce manuel peuvent contenir un logiciel open source.

Speech Processing Solutions GmbH propose par la présente de fournir, sur demande, une copie du code source complet correspondant pour les logiciels open source protégés par des droits d'auteur utilisés dans ce produit et pour lesquels une telle proposition est exigée par les licences respectives. Cette offre est valable jusqu'à 3 ans après l'achat du produit. Pour obtenir le code source, veuillez en adresser la demande écrite en anglais, à l'adresse : info@speech.com.

Ni Speech Processing Solutions GmbH ni les sociétés affiliées ne sont responsables envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers en ce qui concerne les réclamations pour dommages, pertes, coûts ou dépenses encourus par l'acheteur ou des tiers résultant d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'une utilisation incorrecte de ce produit ou résultant de modifications ou de réparations non autorisées du produit, ou du non-respect des consignes d'utilisation et de maintenance fournies par le fabricant.

Ce manuel de l'utilisateur est un document sans valeur contractuelle. Sous réserve d'erreur et de modification.



Date de publication 2021-07-13

© 2021 Speech Processing Solutions GmbH. Tous droits réservés.

Les spécifications peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Philips et le logo Philips en forme d'écusson sont des marques déposées de Koninklijke Philips N.V. et sont utilisés par Speech Processing Solutions GmbH sous licence de Koninklijke Philips N.V. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs.